GITARRE-ARCHIV No. 12
Archives de la Guitare No. 12

Herbstblätter — Feuilles d'automne

12 Walzer – 12 Valses

NAPOLEON COSTE

Op. 41

Bearbeitet und herausgegeben von
Revisé et édité par

GEORG MAIER

n. 2.50
Hierzu Teuerungszuschlag

B. SCHOTT'S SÖHNE, MAINZ – LEIPZIG
LONDON / BRÜSSEL / PARIS

Imprimé en Allemagne — Printed Germany

VORWORT

Als im Jahre 1856 durch den russischen Edelmann Markaroff ein Preisausschreiben für Guitarre-Komponisten erfolgte, zu dem zwei Preise in Aussicht gestellt waren, beteiligte sich Nap. Coste an diesem Wettbewerb. Er legte der Prüfungskommission Werke vor: „Herbstblätter op 27" ⟨vorliegendes Werk⟩, Symphonische Phantasie op. 28, Elfenjagd op. 29, Grosse Serenade op. 30, eine 5., die Abreise, ist erst nach dem für die Einreichung des Werkes festgesetzten Termin, fertiggestellt worden.

Von diesen Werken sind im Druck erschienen: „Herbstblätter" unter op. 41, „Elfenjagd" op. 29, „Grosse Serenade" op. 30. Das in meinem Besitz befindliche Manuskript von der Symphonischen Phantasie in 2 Abteilungen wurde nicht gedruckt, nur ein Andante aus diesem Werk fand Aufnahme in op. 36 No. 14. Ueber den Verlauf des Wettbewerbs lasse ich Nap. Coste selbst in einer Notiz sprechen, die ich aus einem seiner Briefe entnahm.

Notiz: Als ich, nachdem die Jury ihre Entscheidung getroffen hatte, vor dieselbe gerufen wurde um meine Kompositionen zu Gehör zu bringen, schüttelte mir Servais die Hand und sagte folgendes: „Sie haben den ersten Preis verdient und ich habe Ihnen meine Stimme gegeben". Kufferath und Leonard sagten mir dasselbe. Es waren in der Tat von den 4 oder 5 Stücken, welche Mertz eingereicht hatte, nur ein einziges zur Konkurrenz zugelassen worden, ⟨Anmerk.: Concertino in A Dur⟩ die anderen wurden als zu schwach verworfen. Von mir sind 4 zugelassen worden, welche von den drei bedeutendsten Mitgliedern der Jury hoch eingeschätzt wurden. Es waren aber 7 Preisrichter. Napoleon Coste.

K. Mertz erhielt den ersten Preis, Nap Coste den zweiten. Kommentar überflüssig. Man vergleiche die Werke beider Meister.

Die Originalausgabe wurde von mir mit Fingersatz u. s. w. versehen und ich hoffe, dass diese kleinen Cabinetstücke, durch welche sich die feinsten Fäden edler Melodie und Harmonie ziehen, jedes Herz unserer Guitarrefreunde erfreuen und Sonnenschein ins „Traute Heim" bringen.

Hamburg, Juli 1923 GEORG MEIER

Servais war ein berühmter Cellist, Leonard ein berühmter Violinist, Kufferath Professor am Konservatorium in Brüssel

PRÉFACE

En 1856, le gentilhomme russe Markaroff institua un concours destiné aux compositeurs de guitare où deux prix devaient être décernés. Nap. Coste y participa et présenta à la commission d'examen les oeuvres suivantes: „Feuilles d'automne" op. 27 ⟨l'oeuvre présente⟩, Fantaisie symphonique op. 28, La chasse des elfes op. 29, Grande sérénade op. 30. Une cinquième oeuvre, le départ, ne fut achevée qu'après le terme fixé pour la présentation des oeuvres

Parmi ces ouvrages furent publiés: les feuilles d'automne sous l'op. 41, la chasse des Elfes op. 29, la grande sérénade op. 30. Le manuscrit de la Fantaisie symphonique en deux parties qui se trouve entre mes mains ne fut pas gravé et seul un andante emprunté à cette pièce parut sous le No 14 op. 38.

En ce qui concerne l'issue du concours, je laisse la parole à Nap. Coste lui-même, dans une note que j'emprunte à une de ses lettres.

Note: Après que le jury eut rendu sa décision, je fus appelé devant lui pour faire entendre mes compositions. Servais me serra la main en me disant: „Vous avez mérité le premier prix et je vous ai donné ma voix". Kufferath et Léonard me tinrent le même langage. En effet, des 4 ou 5 morceaux présentés par Mertz, un seul avait été admis à concourir ⟨note: Concertino en la majeur⟩; les autres avaient été rejetés comme trop faibles; on en admit 4 des miens qui furent hautement appreciés par les 3 membres du jury les plus importants. Mais il y avait 7 juges. Napoléon Coste.

K. Mertz eut le premier prix, Nap. Coste le second, tout commentaire est superflu. Il suffit de comparer les oeuvres des deux maîtres.

J'ai reproduit l'édition originale en la pourvoyant de doigté etc. et je serai heureux de voir ces petites pièces magistrales, où s'allient la plus noble inspiration mélodique et l'harmonie la plus fine, réjouir le coeur de tous les amis de la guitare et apporter un rayon de soleil dans l'intimité du foyer.

Hambourg, Juillet 1923 GEORG MEIER

Servais était un célèbre violoncelliste, Léonard un célèbre violoniste, Kufferath professeur au conservatoire de Bruxelles

Wichtig!

Das vorliegende Werk ist nach dem im Besitze des Herausgebers befindlichen Original bearbeitet. Die Neueinrichtung ist ausschliessliches geistiges Eigentum des Herausgebers. Es wird daher vor einem auch nur auszugsweisen Nachdruck der vorliegenden Ausgabe – auch unter der Bezeichnung Original-Ausgabe – nachdrücklich gewarnt, da diese nur an Hand des Original-Werkes möglich war und ist. Gegen jede unberechtigte Ausgabe wird mit allen Mitteln des Gesetzes eingeschritten werden.

Die Verleger

Important!

La présente œuvre est transcrite d'après l'original qui se trouve entre les mains de l'éditeur. L'arrangement nouveau est propriété spirituelle exclusive de l'éditeur. Il est donc expressivement interdit de reproduire la présente édition, soit en totalité, soit en partie, même en la qualifiant d'édition originale. Une telle édition n'ayant été possible et ne l'étant encore actuellement qu'en s'appuyant sur l'original. Toute édition non autorisée sera poursuivie par les voies de droit.

Les éditeurs

Zeichenerklärung

Linke Hand:		Rechte Hand:	
Zeigefinger	1	Daumen	+
Mittelfinger	2	Zeigefinger	.
Ringfinger	3	Mittelfinger	..
Kleiner Finger	4	Ringfinger	...

E A D G H E
⑥ ⑤ ④ ③ ② ① Saitenbezeichnung

[Klammer = Großes Barrée

✻ = Auflösung des Barréegriffs

1⌒1 = Gleiten ein und desselben Fingers

3 (schräge) = Triole

Harm. *(Harmonie)* = Flageolettöne

⑥ Arabische Ziffer im Kreise = Saitenbezeichnung wie oben

4 Arabische Ziffer ohne Kreis = Bundbezeichnung

$\overline{3}$ = Bezeichnung für den Berührungspunkt unter dem 3. Bunde

$\underline{3}$ = Bezeichnung für den Berührungspunkt über dem 3. Bunde

Explication des signes

Main gauche:		*Main droite:*	
Index	1	*Pouce*	+
Doigt du milieu	2	*Index*	.
Annulaire	3	*Doigt du milieu*	..
Petit doigt	4	*Annulaire*	...

E A D G H E
⑥ ⑤ ④ ③ ② ① *Indication des cordes*

[*Crochet = Grand barrage*

✻ = *Cesser le barrage*

1⌒1 = *Glissement d'un seul et même doigt*

3 (oblique) = *Triolet*

Harm. = *Sons harmoniques*

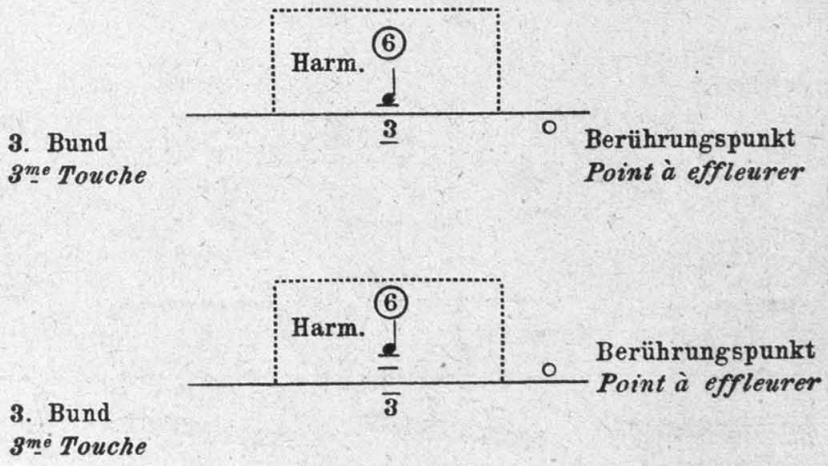
⑥ *Chiffre arabe encerclé = Indication des cordes comme plus haut*

4 *Chiffre arabe non encerclé = Indication des touches*

$\overline{3}$ = *Signe pour le point à effleurer au-dessous de la 3me touche*

$\underline{3}$ = *Signe pour le point à effleurer au-dessus de la 3me touche*

Beispiel
Exemple



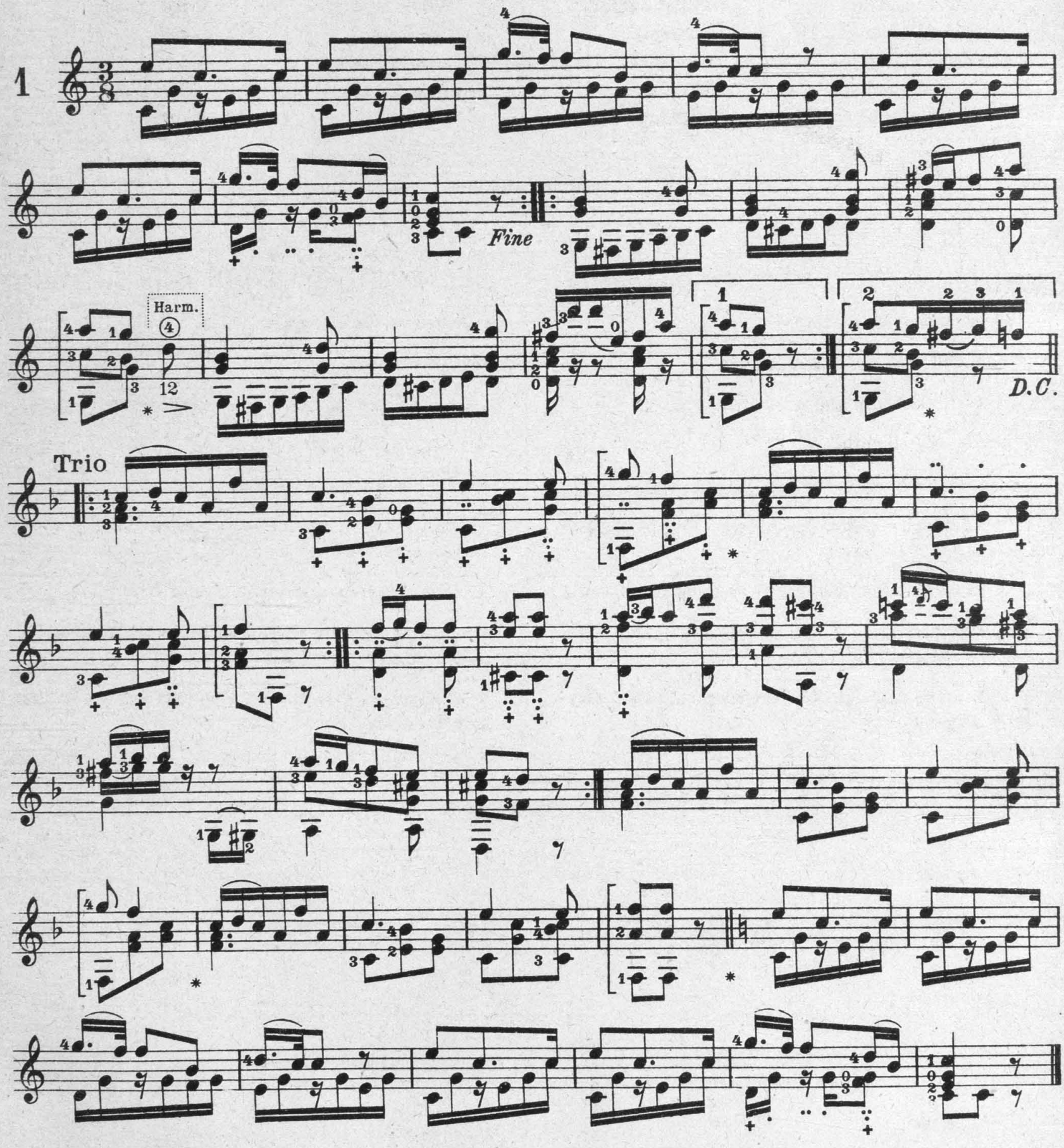
G.A.

Feuilles d'automne
12 Valses

Herbstblätter
12 Walzer

Revidiert und herausgegeben von
Georg Meier

Nap. Coste, Op. 41



Copyright 1923 by B. Schott's Söhne, Mainz

Scherzando

2

p *Fine* *mf* *D.C.*

Trio

VL. III L. I L.

mf *f* *mf*

p *D.C.* VL. *ff* XL. *p*

f *p* I L. *Trio D.S.*

3

mf *f*

mf *Fine* *pf* I L.

III L. VL. III L. II L.

VIII L. III L. *poco rit.* I L. *D.C.*

Trio
Moderato

V L. VIII L. X L.

Harm. 1 5 4 3

VIII L. I L.

V L. X L.

IX L. V L. X L. V L. VIII L.

H. 1 5 4 3 I L.

D.C.

4

III L.

D.C.

Trio I L.

5

VI L.

VI L.

Fine

Trio

III L.

D.C.

6

II L.

p

X L.

I L.

VII L.

II L.

XI L.

VII L.

VII L.

Fine

Trio

D.C.

7

mf

Trio.

D.C.

Trio

p

V L.

VIII L.1

rinf.

VII L. II L. I L. VIII L. III L.

mf

Druck u. Verlag von B. Schott's Söhne in Mainz

30899

G. A. 12

8

mf

a tempo

Fine

rit.

VIII L.

f

p

VI L.

mf

I L.

Dal Segno al Fine

Trio

VII L.

IV L.

D.C.

Moderato

9

V L.

I L. II L. V L.

V L. I L.

III L.

Fine *mf*

H. ③

D.C.

Trio

Harm.

12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 7

IX L.

VII L.

mf

Harm.

7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 3

0

sf

H. ②

f

p

Harm.

7 12 12 12 12 12

12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 7

IX L.

III L.

D.C.

10

p IX L. X L.

f *mf*

IX L. IX L.

poco ritard. *Fine*

IX L. IX L. III L.

D.C.

Trio

p

mf VII L. VI L.

pf *pf*

D.C. al Fine

11

Scherzando

V L.

V L.

Coda

Coda

IX L.

IV L.

D.C.

Moderato

12

p

mf

Fine

Trio

p

f

D.C.

p

mf

Trio dal segno

GITARRE-ARCHIV

⟨ARCHIVES DE LA GUITARE⟩

Eine Sammlung wertvoller Gitarre-Literatur unter besonderer Berücksichtigung der unvergänglichen und zum Teil längst vergriffenen Werke der alten Meister der Gitarre, nach neuzeitlichen Gesichtspunkten, bearbeitet und herausgegeben unter Mitarbeit

von

Collection de morceaux de valeur écrits pour la guitare, composée en tenant spécialement compte des œuvres impérissables, pour la plupart epuisées depuis longtemps, des vieux maîtres de la guitare. Cette collection arrangée selon des points de vue moderne est éditée avec la collaboration

de

Ernst Dahlke, Walter Götze, Georg Meier, Hans Ritter
E. Schwarz-Reiflingen etc.

Bisher erschienen: — Ont déjà paru:

G.-A. Nr. 1a/c **Carcassi-Ritter,** Gitarre-Schule — *Méthode de Guitare*

G.-A. Nr. 2 **Carcassi-Schwarz-Reiflingen,** op. 60, 25 melodische und fortschreitende Etüden — *25 Etudes mélodiques progressives*

G.-A. Nr. 3 **Carcassi-Schwarz-Reiflingen,** 20 ausgewählte Walzer — *20 Valses choisies*

G.-A. Nr. 4a/c **Carcassi-Schwarz-Reiflingen** ⟨Carcassi-Brevier⟩, Ausgewählte Werke in 3 Bänden — *Morceaux choisis en 3 volumes*

G.-A. Nr. 5 **Carcassi-Dahlke,** op. 1 und 26, Sonaten und Capricen — *Sonates et Caprices*

G.-A. Nr. 6 **Carcassi-Dahlke,** op. 21, 24 kleine Stücke — *24 petits Morceaux*

G.-A. No. 7 **Küffner-Götze,** op. 80, 25 leichte Sonatinen für Gitarre-Solo ⟨Original-Ausgabe⟩ — *25 Sonatines faciles pour Guitare seule (Edition originale)*

G.-A. No. 8 **Küffner-Götze,** dieselben für 2 Gitarren bearbeitet — *les mêmes transcrites pour deux Guitares*

G.-A. No. 9 **Küffner-Götze,** op. 168, 60 leichte Uebungsstücke für 2 Gitarren ⟨Orig.-Ausg.⟩ — *60 Exercices faciles pour deux Guitares*

G.-A. No 10 **Küffner-Götze,** 30 ausgewählte Übungsstücke aus op. 168 für 3 Gitarren bearbeitet — *30 Exercices choisies extraits de l'op. 168 transcrits pour trois Guitares*

G.-A. No. 11 **Coste-Meier,** Uebungs- und Unterhaltungsstücke für 6- und 7-saitige Guitarre — *Exercices et divertissements pour Guitare à 6 ou 7 cordes*

G.-A. No. 12 **Coste-Meier,** op. 41, Herbstblätter, 12 Walzer — *Feuilles d'automne, 12 Valses*

G.-A. No 13 **Coste-Meier,** op. 51, Erholung, 14 Stücke — *Récréation, 14 Pièces*

G.-A. No. 14 **Coste-Meier,** op. 52, *Livre d'or*

B. SCHOTT'S SÖHNE, MAINZ / LEIPZIG